

Main Office
Golayee Wazirabad
PO Box 208
Kabul, Afghanistan
Phone: +93 202230752
Mobile: +93 700288232
E-mail: dacaar@dacaar.org
Website: www.dacaar.org

INVITATION TO BID
Supply of Solar System Components for DACAAR Program
EUY Project
اعلان داوطلبی برای تهیه لوازم سیستم سولری برای پروگرام داکار
پروژه EUY

دفتر مرکزی
گولایی وزیرآباد
پست بکس ۲۰۸
کابل، افغانستان
تلفون: +۹۳۲۰۲۲۳۰۷۵۲
موبایل: +۹۳۷۰۰۲۸۸۲۳۲
ایمیل: dacaar@dacaar.org
وبسایت: www.dacaar.org

Date: September 15, 2026

DACAAR ITB 26 PRF-1296 to 1309 and 1320 to 1327/EU/2502-EUY/EUY6.1/08.2026

DACAAR needs Solar System Components for DACAAR Program EUY Project and invites interested suppliers to submit their sealed offers for the required items mentioned in Annex (I).

داکار به تهیه لوازم سیستم سولری برای پروگرام داکار پروژه EUY که مشخصات آن در ضمیمه (I) ذکر گردیده ضرورت دارد. از تمام علاقمندان واجد شرایط تقاضا بعمل میآورد تا آفر های سر بسته شانرا قبل از معیاد تعیین شده به دفتر مرکزی داکار بپارند.

The offers must reach to DACAAR Main Office Logistic and Supply Chain Unit located in Street No. 12, Paykobe-Naswar, Qala-e-Fathullah, Kabul Province till 4:00pm October 05, 2026.

آفرها باید الی تاریخ 05 اکتوبر 2026 ساعت 4:00 عصر به شعبه لوژیستیک دفتر مرکزی داکار واقع پروژه تایمنی پایکوب نساوار سرک 12 قلعه فتح الله ولایت کابل سپرده شود.

The bid opening session will be held on October 06, 2026 at 10:00am in DACAAR Main Office, Kabul Province and the bid winner will be notified shortly after the bid opening session.

مجلس آفرگشایی ساعت 10:00 قبل از ظهر تاریخ 06 اکتوبر 2026 در دفتر مرکزی داکار در ولایت کابل صورت میگیرد که متعاقباً برنده داوطلبی در اسرع وقت اطلاع خواهد یافت.

Terms and Conditions for Participants/Bid Winner

شرایط قرارداد برای اشتراک کننده گان / برنده داوطلبی

1. Delivery place of Solar System Components is in DACAAR Main Office, Street No. 12, Taimani Project, Qala-e-Fathullah, Kabul Province
2. The Company shall have completed at least One Similar Contract with a minimum value of 2,571,324 AFN within the last Five Years.
3. The company must possess a valid business license and shall submit a copy of the license together with its offer.
4. The Solar Panels shall be covered by a performance warranty of twenty-five (25) years, guaranteeing at least eighty percent (80%) power output efficiency during the warranty period.
5. The supplier must obtain the quality assurance approval from the Ministry of Rural Rehabilitation and Development (MRRD).
6. The Supplier shall provide DACAAR with a warranty or guarantee letter confirming the warranty period offered for the supplied goods. Starting from the date of installation.
7. Payment will be made within 25 days after inspection and complete delivery.

1. محل تحویل دهی لوازم سیستم سولری در دفتر مرکزی داکار واقع پروژه تایمنی سرک 12 قلعه فتح الله ولایت کابل میباشد.
2. شرکت باید طی پنج سال گذشته حداقل یک قرارداد مشابه را با ارزش حداقل 2,571,324 افغانی با موفقیت تکمیل نموده باشد.
3. شرکت باید دارای جواز فعالیت معتبر و قابل اعتبار بوده و یک کاپی از جواز مذکور را همراه با آفر خود ضمیمه نماید.
4. پنل های سولری باید تحت پوشش تضمین عملکرد به مدت بیست و پنج (25) سال قرار داشته باشند، به گونه ای که حداقل هشتاد فیصد (80%) موثریت تولید برق را در طول دوره تضمین حفظ نمایند.
5. قرارداد گیرنده باید تاییدیه کیفیت را از وزارت احیا و انکشاف دهات اخذ نماید.
6. تهیه کننده مکلف به ارائه مکتوب تضمین را که مدت تضمین ارائه شده برای اجناس اكمال شده را تأیید نماید، به داکار ارائه کند. مدت تضمین از تاریخ نصب اجناس آغاز خواهد شد.
7. پرداخت پول بعد از تصدیق بخش تخنیکی داکار و تحویل دهی مکمل الی 25 روز میباشد.

8. Delivery period should be mentioned in your offer. 8. زمان تحویل دهی اجناس مندرجه را باید در آفرا واضح سازید.
 9. Prices shall be given in Afghanis (AFN) and must include all duties, transport cost, loading and unloading costs. Offers without sign and stamp will not be accepted. Manipulated/overwritten offers will automatically be rejected. 9. قیمت ها به افغانی داده شود و باید شامل مالیات، انتقال، قیمت بارگیری و تخلیه باشد و قیمت هائیکه بدون مهر و امضا قابل قبول نمیباشد. آفرهای قلم خورده گی بطور اتومات رد میگردد.
 10. DACAAR will carry out the inspection of all items before delivery. 10. بازرسی تخنیکی از کیفیت توسط تیم تخنیکی داکار قبل از انتقال اموال صورت میگردد.
 11. All items must be according to the DACAAR technical specifications mentioned in Annex (I). 11. تمام اموال باید مطابق مشخصات داکار که در لست مندرجه ضمیمه (I) ذکر گردیده است باشد.
 12. Quotations should be valid for 60 working days. 12. قیمت های داده شده باید به مدت 60 روز مدار اعتبار باشد.
 13. The bid winner must deposit 10% amount of total contract value to DACAAR bank account as a Contract Performance Guarantee before signing the genuine contract and the mentioned amount is refundable after successful completion of the contract. 13. برنده داوطلبی مکلف است تا 10% مجموع ارزش قرارداد را بشکل تضمین بانکی از اجرای کامل و مؤفّقانه قرارداد قبل از امضای آن به حساب بانکی داکار بپردازد. مبلغ متذکره در صورت اجرا مؤفّقانه قرارداد قابل باز پرداخت میباشد.
 14. All bidders should deposit amount of (50,000 AFN) to DACAAR AIB Bank Afghani Account (0528101008667400) as a Bid Security, otherwise; DACAAR has the right to take the decision. 14. تمامی داوطلبان باید مبلغ 50,000 افغانی را بطور تضمین اشتراک در داوطلبی به حساب افغانی داکار (0528101008667400)، در بانک بین المللی افغانستان جمع نموده و رسید بانکی آنرا بداخل پاکت آفر بگذارند، در غیر آن داکار حق تصمیم نهایی را دارا میباشد.
- Note: All deposits (Bid Security/ Contract Performance Guarantee) will be refunded on proper application of vendors along with original bank deposit slip. The deposit (bid security/ contract performance guarantee) will not be refunded, if the supplier/ bidder withdraws or quits from the process
- نوت: تمام تضمین ها (تضمین اشتراک در داوطلبی / تضمین اجرائیوی قرارداد) به اساس درخواست اشتراک کننده داوطلبی/ قرارداد کننده و ارایه اصل رسید بانکی پس پرداخت میگردد. داوطلب/ قرارداد گیرنده که از پروسه منصرف میگردد پول تضمین شان دوباره واپس نمیگردد
15. In case of delay without any logical reasons in delivery of items, 0.5% of total cost of undelivered quantity will be charged as penalty for each working day of delay. 15. در صورت تاخیر در انتقال اموال بدون عذر موجه در وقت معینه آن، مبلغ 0.5% از ارزش مقدار مال تاخیر شده بطور جرمانه در برابر هر روز کاری از قرارداد گیرنده تادیه خواهد گردید.
 16. 2% Tax will be applicable on the companies which have valid business license and 7% Tax will be applicable on the companies that have invalid business license or on individuals who do not have business license, will be deducted from the contractor as a withholding tax. DACAAR will pay that amount to Ministry of Finance, the amount starts from (1 AFN). 16. 2% مالیه برای کمپنی های راجستر شده و 7% مالیه برای کمپنی های که راجستر نمیشد و یا هم مدار اعتبار جواز ایشان ختم باشد، از پول کمپنی وضع گردیده و توسط داکار، به وزارت مالیه پرداخت میشود، آغاز مبلغ مالیه از 1 افغانی میباشد.
 17. DACAAR will not be responsible for any changes occurred during the contract such as (increment in custom duties, exchange rate and etc.) 17. داکار به هیچ عنوان مسؤولیت بلند رفتن مالیات گمرکی، قیمت اسعار خارجی و غیره مواردی که باعث بلند رفتن قیمت در جریان قرارداد گردد ندارد.

18. Award of the contract will be based on the price, quality, capacity and potentiality of bidder. The evaluation of bidder and their product will be carried out and DACAAR reserves the right to make the decision of awarding contract.
18. برنده شدن قرارداد نظر به قیمت، کیفیت، توانایی و ظرفیت داوطلب بوده و بررسی کمپنی و جنس صورت خواهد گرفت. البته داکار حق تصمیم گیری در این زمینه را دارا میباشد.
19. Only relevant businesses and traders can apply. Offers from the irrelevant businesses and traders will be rejected.
19. تنها کمپنی های مربوطه میتواند قیمت ارایه نمایند. آفرها از مراجع نا مربوط رد میگردد.
20. DACAAR (Logistics Unit) adheres to National and International laws on child labour DACAAR makes sure all its suppliers and vendor abide by such laws preventing child labour in all DACAAR activities countrywide.
20. دفتر داکار (شعبه لوژیستیک) با درنظرداشت قوانین ملی و بین المللی برای جلوگیری از کار کودکان مصمم بوده و سعی میکند که تمام فعالیتهای تهیه کننده گان و مشتریان این اداره به این اصل پایند باشند.
21. The Humanitarian Organizations (HO) may conduct onsite visit in the contractor's premises (or may take similar measures) to ensure compliance.
21. سازمان های بشر دوستانه (HO) ممکن است تا از محلات و سایت ها به بخاطر اطمینان خاطر و تطبیق درست کار توسط قرار داد گیرنده بازدید بعمل آورده ویا ممکن است اقدامات مشابه را انجام دهد.
22. DACAAR has a zero-tolerance policy on sexual exploitation, abuse and harassment, which is defined and described in the policy document "DACAAR policy on preventing and handling sexual exploitation, abuse and harassment".
22. داکار دارای پالیسی عدم تحمل در مورد سوء استفاده، بد رفتاری و آزار و اذیت جنسی میباشد و موقف داکار در همچون مسایل بطور تفصیلی در پالیسی مذکور تشریح شده است.
23. The winner supplier must deliver the contracted materials without any changes till end of the contract.
23. برنده قرارداد باید مقدار مال قرارداد شده را به وجه احسن الی ختم قرارداد انجام دهد.

For more details, please visit DACAAR Logistics Unit Main Office Kabul, Sunday through Thursday, from 8:00am to 03:00pm. Or contact on below Email Address jamal@dacaar.org or wasimullah@dacaar.org

Sincerely Yours,

Manager – Logistic and Supply Chain Manager

Date: September 15, 2026

ANNEX (I)

Budget Breakdown and Technical Specifications / فورم ارایه آفر و مشخصات تخنیکي DACAAR ITB 26 PRF-1296 to 1309 and 1320 to 1327/EU/2502-EUY/EUY6.1/08.2026

Supply of Solar System Components for DACAAR Program EUY Project:

S.N	Item / Specifications	Unit	Quantity	Unit Price (AFN) (Including 2% or 7% Government Tax and Transportation Cost)	Total Price (AFN) (Including 2% or 7% Government Tax and Transportation Cost)
1	Submersible Water Pump: 3 Kw, IP-68, Total Head 113.3m with water flow 1.5 Liter/Sec. Made in European.	No	1		
2	2.2Kw Submersible Water Pump IP-68, Total Head 77.0m with water flow 0.81 Liter/Sec. Made in European.	No	1		
3	3Kw IP-68, Total Head 168.3 with water flow 0.94 Liter/Sec. Made in European.	No	1		
4	2.2Kw, IP-68, Total Head 68.3m with water flow 0.17 Liter/Sec. Made in European.	No	1		
5	2.2Kw, IP-68, Total Head 118.6m with water flow 0.42 Liter/Sec. Made in European.	No	1		
6	2.2Kw, IP-68, Total Head 107.8m with water flow 0.52 Liter/Sec. Made in European.	No	1		
7	2.2Kw, IP-68, Total Head 202m with water flow 0.4 Liter/Sec. Made in European.	No	1		
8	2.2Kw, IP-68, Total Head 111.9m with water flow 0.33 Liter/Sec. Made in European.	No	1		
9	1.5Kw, IP-68, Total Head 117.9m with water flow 0.50 Liter/Sec. Made in European.	No	1		
10	1.5Kw, IP-68, Total Head 135.8m with water flow 0.4 Liter/Sec. Made in European.	No	1		
11	1.5Kw, IP-68, Total Head 42.8m with water flow 0.26 Liter/Sec. Made in European.	No	1		
12	4Kw Digital Inverter (IP 65-68), Made in European.	No	2		
13	3KW Digital Inverter IP (65-68), Made in European.	No	6		
14	2.2KW Digital Inverter IP (65-68), Made in European.	No	3		
15	Monocrystalline/Polycrystalline Solar Panels Grade sA, IP68. The solar panels will be according to the required submersible pump and inverter powers. The solar panels should be 300 watts or more per panel. Made in European.	Watt	56,700		
16	Submersible Drop power Cable: (4x6 mm2) according to pump power design from Inverter to Submersible water pump	Meter	2,225		

17	Submersible Drop power Cable: (4x10 mm ²) according to pump power design from Inverter to Submersible water pump	Meter	448		
18	Power Cable: (1*10mm-) from Solar panels to Inverter	Meter	245		
19	Dry running sensor inside the well, for protection of submersible water pump with required cable and other needed accessories.	LS	7		
20	Power Cable (1*2.5mm') for Dry running sensor	Meter	1,065		
21	Power Cable (2*2.5mm') for Dry running sensor	Meter	160		
22	Auto float switch for inside the water tank	No	11		
23	Power cable (2*1.5) mm ² for auto float switch	Meter	630		
24	Power cable (1x16mm ²) for Grounding	Meter	330		
25	Grounding: Earthing System (work as a safety measure from lightening arrestor to protect human life as well as equipment and other needed	Set	11		
26	Bentonite Powder for Grounding	Bag	11		
27	Electrical conduit pipe: For external power cables	Meter	533		
28	Auto fuses: AC/DC (Made in Turkey) with other required accessories.	LS	12		
29	Wire tie white or black	Pocket	22		
30	Water flow meter: (1 1/2")	LS	3		
31	Water flow meter: (1 1/4")	LS	8		
32	Check Valve: (1 1/2")	No	3		
33	Check Valve: (1 1/4")	No	7		
34	Waterproof metallic Inverter Box with proper lock (50x40x30cm)	No	11		
35	Plastic rope: For holding solar submersible water pump diameters (16) mm ϕ .	Meter	2,002		
Grand Total: AFN					

Bidder Name: _____ اسم آفر دهنده:

Address, Sign and Stamp: _____ آدرس و مهر کمپنی

Contact No: _____ شماره تماس:

Email Address: _____ ایمیل آدرس:

Delivery period: _____ زمان تحویل دهی:

Proposed Warranty period: _____ ارایه مدت تضمین:

ANNEX (II)

پلان کاری تخمینی و انتقالات / Tentative Delivery and Work Plan

DACAAR ITB 26 PRF-1296 to 1309 and 1320 to 1327/EU/2502-EUY/EUY6.1/08.2026

Supply of Solar System Components for DACAAR Program EUY Project:

S/No	Item Name/ Description	Unit	QTY	Contract Date	Delivery Date	Delivery Date
1	Solar System Components	Items.	35	Start Upon DACAAR Contract Final Approval	30 Working Days After DACAAR Contract Final Approval	DACAAR Main Office, Street No. 12, Taimani Project, Qala-e-Fathullah, Kabul Province.